

מסור חרב נטען

3470

SKIL®



הוראות הפעלה מקוריות

HE



1

3470

20V Max
18
Volt

2,0 Ah
2,5 Ah

2,1 kg

4,0 Ah
5,0 Ah

2,5 kg


 n_0
0-3000
/min


25
mm


120 mm

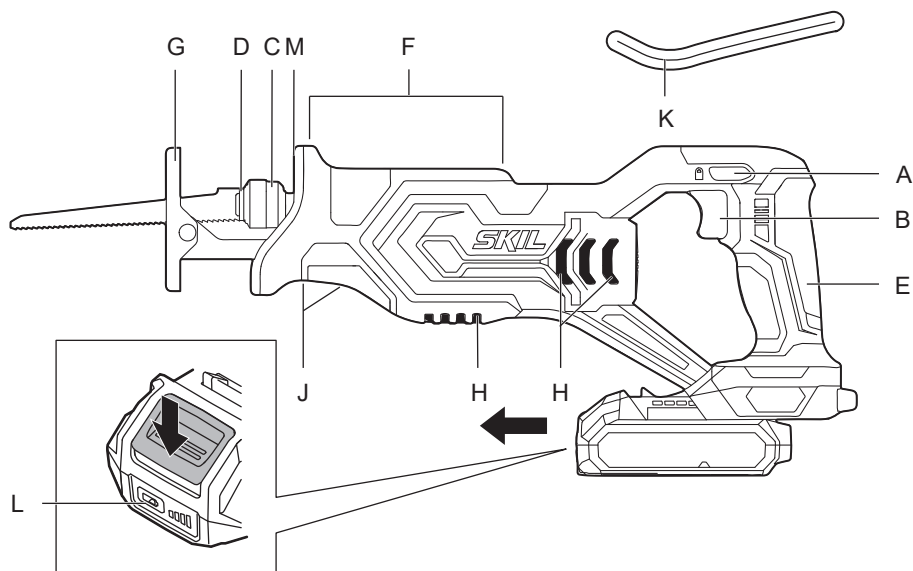
Alu

24 mm

Fe

20 mm

2



3



4

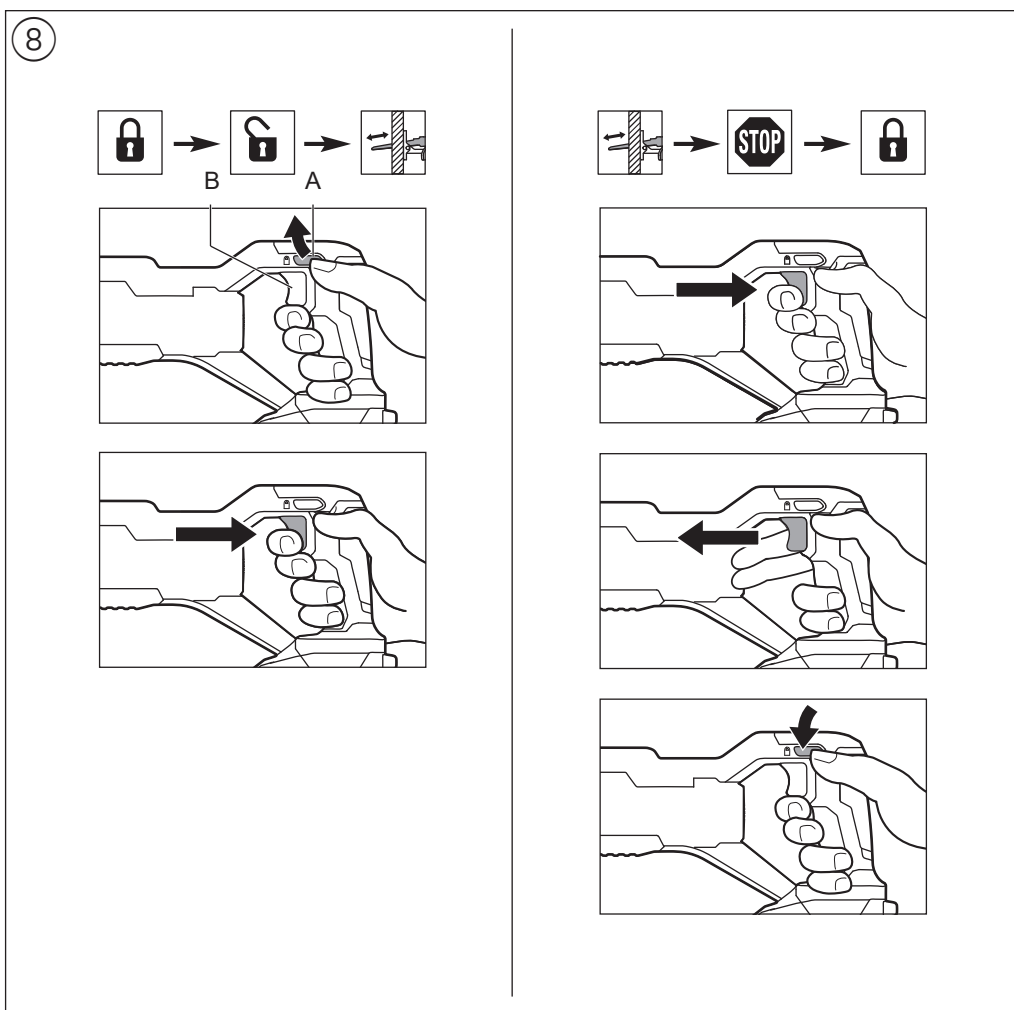
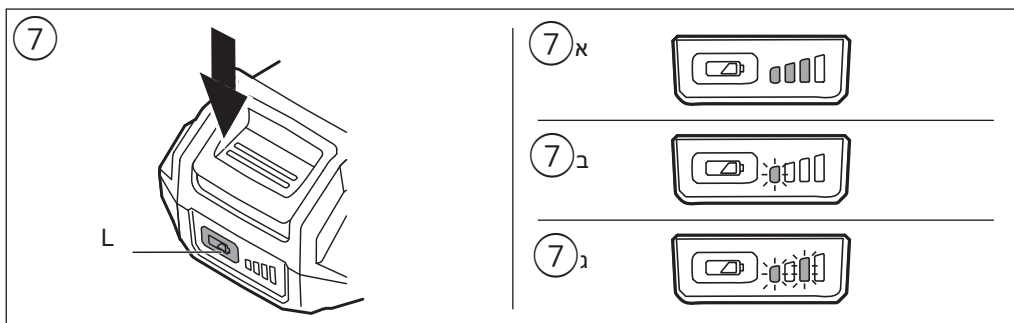


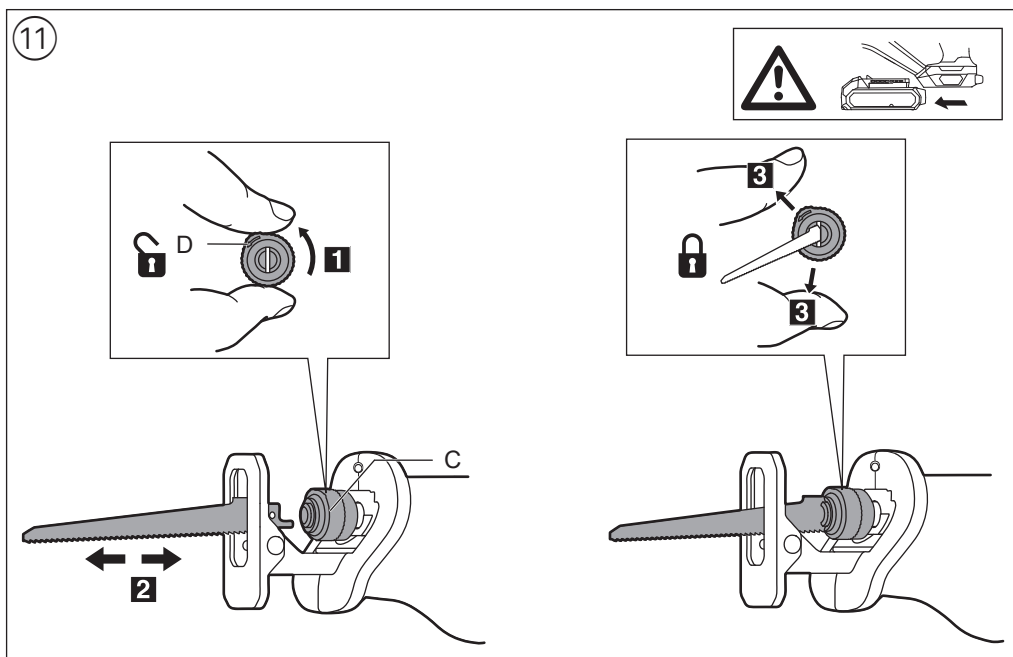
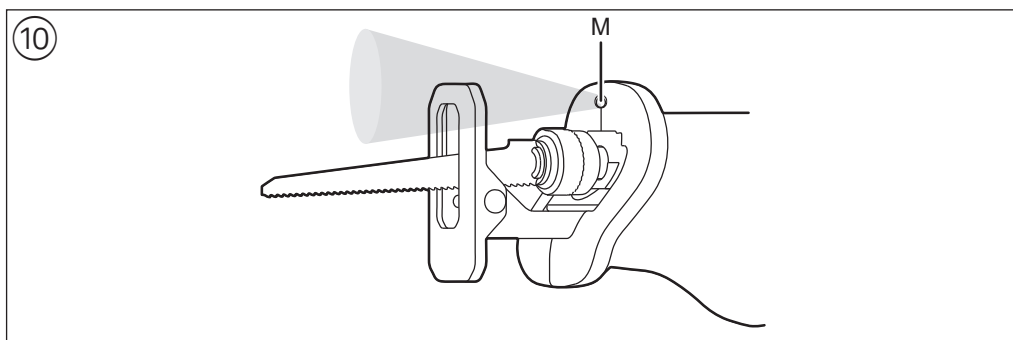
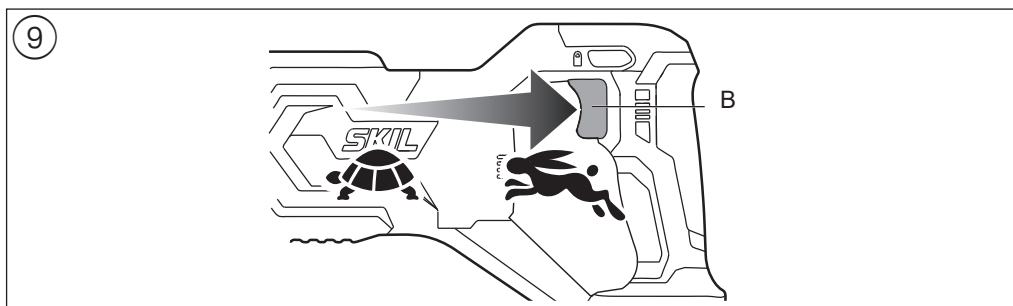
5



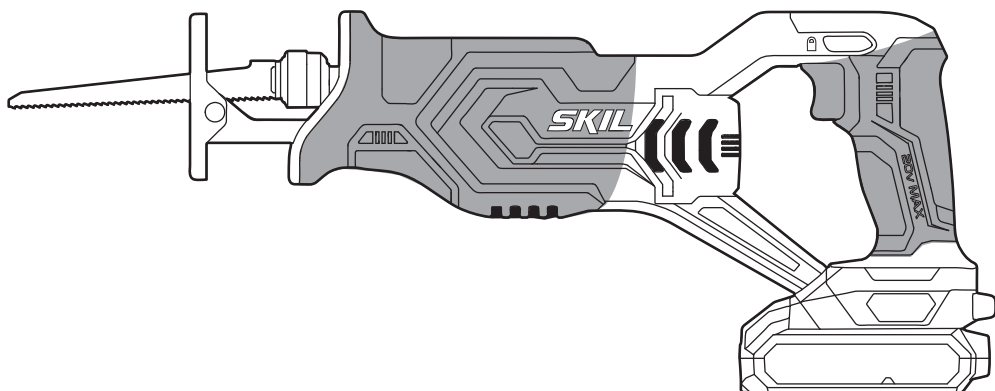
6



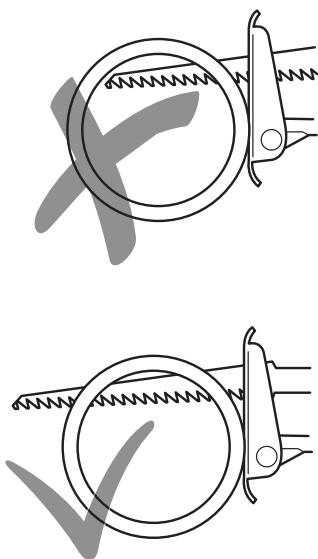




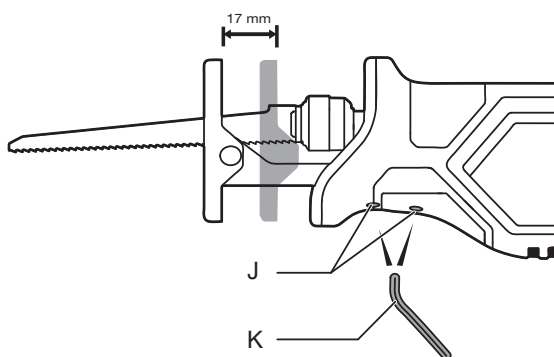
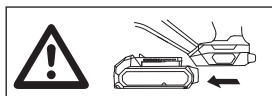
12



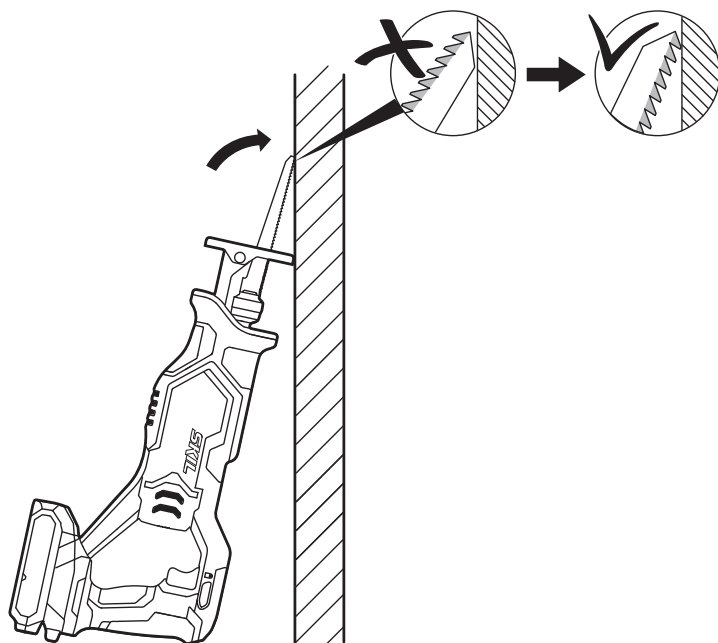
13



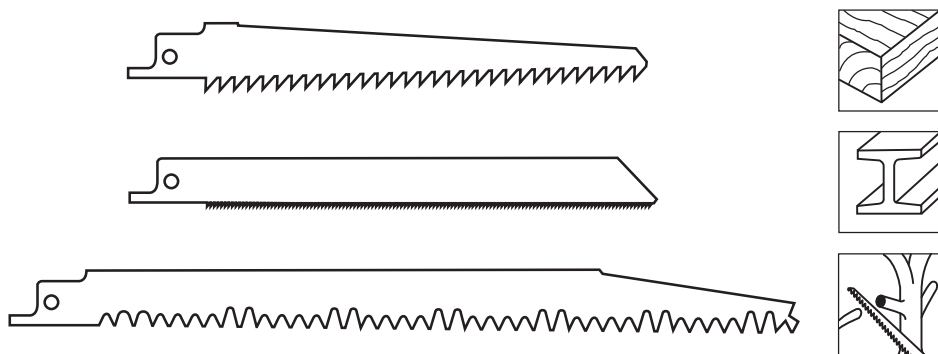
14



15



16



מבוא

- כלי זה מיועד לחיתוך של עץ, פלסטיק, מתכת וחומרי בניין וכן לגיזום וחיתוך של עצים; הוא מתאים הן לחיתוכים ישרים והן לחיתוכים מעוקלים
- כלי זה אינו מיועד לשימוש מקצועי
- קראו ושמרו מדריך הוראות זה ③

נתונים טכניים ①

רכיבי המכשיר ②

A כפתור נעילה

B מתג הפעלה/כיווי ובקרת מהירות

C מהדק להב

D חץ

E ידית

F אחיזת קנה

G לחיית רגל מתכווננת

H חריצי אוורור

J ברני הידוק

K מפתח מוששה

L מחוון רמת הסוללה

M תאורת LED

בטיחות

אזהרות בטיחות כלליות עבור כלי עבודה חשמליים

A אזהרה: קראו את כל אזהרות הבטיחות, את ההוראות, התמונות והמפרטים המסופקים ביחד עם מכשיר חשמלי זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה עלול לגרום להלם חשמלי, שרפה ו/או פציעה חמורה.

שימרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתיד.

המושג "כלי עבודה חשמלי" בחלק האזהרות מתייחס אל כלי העבודה החשמלי שלכם (חוט) או כלי עבודה חשמלי המונע על ידי סוללות (אלחוטי).

1) בטיחות סביבת העבודה

א שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. סביבות לא מסודרות ואפלות מזמינות תאונות.

ב אל תפעילו את המכשיר החשמלי באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. המכשירים החשמליים מייצרים ניצוצות עלולים להצית את האבק או האדים.

ג בקשו מילדים ומעוברי אורח להתרחק מן המכשיר החשמלי בעת הפעלתו. הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבד שליטה.

2) בטיחות חשמלית

א התקעים של המכשיר החשמלי צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. אל תשתמשו במתאמים עבור תקעים של מכשירים חשמליים בעלי הארקה. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון לשוק חשמלי.

ב הימנעו ממגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.

ג אל תחשפו את המכשיר החשמלי לגשם או לתנאים רטובים.

מים הנכנסים אל המכשיר החשמלי יגבירו את הסכנה להלם חשמלי. **ד** אל תפעילו לחץ על הכבל לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר החשמלי מן השקע. שימרו על הכבל הרחק ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. בכלים ניזוקים או מלופפים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.

ה בעת הפעלת המכשיר החשמלי בחוץ, עשו שימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

ו אם אין מניעה מהפעלת המכשיר החשמלי במקום לח, עשו שימוש במסר פחת (DCR) להגנה על המתח. השימוש במסר פחת מפחית את הסיכון לשוק חשמלי.

3) בטיחות אישית

א הישארו דרוכים, הביטו במה שאתם עושים והשתמשו בשכל הישר כאשר אתם משתמשים במכשיר החשמלי. גא לא להשתמש במכשיר החשמלי כאשר אתם עייפים או תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

ב השתמשו בציוד הגנה אישי. חשבו תמיד מגני עיניים. כאשר נעשה שימוש בציוד הגנה כגון מסכת אבק, געלי בטיחות נגד החלקה, כובעים קשים או מגני אוזניים, בתנאים המתאימים, הדבר יפחית את הסיכון לפציעות אישיות חמורות.

ג יש להימנע מהפעלה מקרית. וודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני חיבור של מקור מתח ו/או מארז הסוללה, לפני הרמת המכשיר החשמלי או נשיאתו. נשיאה של מכשירים חשמליים כאשר האבצע שלכם ממוקמת על המתח או חיבור מקורות מתח למכשירים חשמליים הנמצאים במצב פועל, מזמינים תאונות.

ד הסירו כל כלי כוונון או מפתח ברנים לפני ההפעלה של המכשיר החשמלי. מפתח ברנים או כלי כוונון המוצמד אל חלק מסתובב של המכשיר החשמלי עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

ה יש להימנע מהושטת יתר. שימרו על צעד וזיוון בטוחים בכל זמן. הדבר מאפשר שליטה טובה יותר במכשיר החשמלי במצבים לא צפויים.

ו יש ללבוש בגדים מתאימים. אל תלבשו בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על השיער שלכם ועל חלקי ביוגד הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.

ז אם המכשירים מגיעים ביחד עם חיבור להוצאת אבק ומתקני איסוף, וודאו שאלו מחוברים כהלכה והשימוש בהם נעשה באופן נכון. השימוש במתקנים לאיסוף אבק יכול להפחית סכנות הקשורות לאבק.

ח נקטו זהירות בעת השימוש במכשיר החשמלי גם לאחר שאתם בקיאים בשימוש, ואל תיתנו לנוחיות השימוש שלכם להפוך אותכם לאשגנים ולהתעלם מעקרונות הבטיחות. פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה חמורה בשבירי שניה.

4) השימוש והטיפול במכשיר החשמלי

א אל תפעילו כוח על המכשיר החשמלי. השתמשו במכשיר החשמלי המיועד למטרה שלכם. המכשיר החשמלי הנכון יבצע את עבודתו בצורה טובה ובטוחה יותר בקצב בו הוא תוכנן לפעול.

ב אל תשתמשו במכשיר החשמלי אם מתג ההפעלה והכיווי אינו פועל. כל מכשיר חשמלי אשר לא ניתן לשלוט בו בעזרת המתג הוא מסוכן ויש לתקן אותו.

ג נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר החשמלי, אם ניתן, לפני ביצוע כל התאמה, שינוי של אביזרים, או אחסון של מכשיר חשמלי. אמצעי זהירות למניעה אלו מפחיתים את הסיכון להפעלה מקרית של המכשיר החשמלי.

ד אחסנו מכשירים חשמליים אשר אינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים ואל תאפשרו לאנשים אשר אינם מכירים את המכשיר החשמלי או אשר לא קראו את ההוראות להפעיל את המכשיר החשמלי. מכשירים חשמליים הם מסוכנים כאשר הם בידם של אנשים אשר לא הוכשרו להפעיל אותם.

(ה) תחזקו מכשירים חשמליים ואביזרים. בדקו יישור או ליפוף של חלקים נעים, שבירה של חלקים וכל תנאים אחרים אשר עלולים להשפיע על פעולת המכשיר החשמלי. אם המכשיר החשמלי יזוק, יש לתקן אותו לפני השימוש בו. תאונות רבות נגרמות כתוצאה מתחזוקה לקויה של מכשירים חשמליים.

(ו) שימרו על כלי החיתוך חדים ונקיים. לכלי חיתוך אשר תוחזקו כהלכה בעלי קצוות חדים יש פחות סיכוי לבצע ליפוף וקל יותר לשלוט בהם.

(ז) השתמשו במכשירים החשמליים, באביזרים, בחתיכות המכשירים וכו' בהתאם להוראות אלו, כאשר אתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר החשמלי לפעולות אחרות מאשר אלו אליהן הוא מיועד עלול להסתיים במצב מסוכן.

(ח) יש לשמור על הידידות ועל חלקי האחיזה יבשים, נקיים וללא שמן או חומרי סיכה. ידידות ומשטחי אחיזה מחלקים לא מאפשרים טיפול נכון ושליטה במכשיר במצבים לא צפויים.

(5) השימוש והטיפול בסוללת הכלי
(א) יש להטעין רק עם המטען המצוין על ידי היצרן. מטען המתאים למארז סוללה אחד עלול ליצור סכנת אש עבור מארז סוללה אחר.
(ב) השתמשו במכשירים חשמליים עם מארזי סוללה המיועדים להם. שימוש במארזי סוללה אחרים עלול ליצור סיכון לפציעות ושרפות.

(ג) כאשר מארז הסוללה איננו בשימוש, שימרו עליו במרחק מסוים מעצמים אחרים העשויים ממתכת, כגון מהדקי ניז, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או עצמים קטנים ממתכת העלולים לבצע חיבור של מסוף אחד למשנהו. ביצוע קצר בין מסופי הסוללה עלול לגרום לכוויות או שריפה.

(ד) בתנאי שימוש לא נאותים, נזול עלול להיפלט מן הסוללה; הימנעו ממגע עמו. אם ישנו מגע מקר, שטפו את האזור במים. אם מתרחש מגע עם העיניים, פנו לעזרה רפואית. נזול הנפלט מן הסוללה עלול לגרום לפריחה או כוויות.

(ה) אל תשתמשו במארז סוללה או מכשיר חשמלי ניזוקים או אשר שובו. סוללות ניזוקות או אשר שובו עלולות להתנהג בצורה לא צפויה אשר עלולות להסתיים בשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה אישית.

(ו) אל תחשפו את מארז הסוללה או את המכשיר אל אש או טמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או טמפרטורות הגבוהות מ-130°C עלולות לגרום לפיצוץ.

(ז) בצעו את כל ההסננה והטעינה ואל תטעינו את מארז הסוללה או את הכלי החשמלי מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים בהוראות אלו. הטעינה לא נכונה או מחוץ לטווחי הטמפרטורה המצוינים עלולים לגרום לנזק ולהעלות את הסיכון לשריפה.

(6) שירות
(א) בצעו עבודות שירות על המכשיר החשמלי שלכם רק באמצעות סכנאי שירות מוסמך העושה שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. הדבר יבטיח שבטיח המכשיר החשמלי נשמרת.
(ב) אין לנסות לתקן מארזי סוללה שניזוקו. תיקון שלמארזי סוללה צריך להתבצע רק על ידי היצרן או ספקי שירות מוסמכים.

הוראות בטיחות עבור מסורי החרב נטענים

- חזיקו את הכלי החשמלי באמצעות משטחי אחיזה מבודדים, בעת ביצוע פעולה שבה אביזר החיתוך עשוי ליצור קשר עם חיווט מוסתר (אביזר חיתוך הבאים במגע עם חוט "חי" עשויים להפוך את חלקי המתכת החשופים של הכלי החשמלי "חיים" ויכולים לגרום לשוק חשמלי למפעיל).
- השתמשו במהדקים או בכל דרך מעשית אחרת כדי לאבטח ולתמוך בחומרי העבודה לפלטפורמה יציבה (החזקת חומר העבודה ביד או כנגד הנוף משאירה אותו לא יציב ועלול להוביל לאבדן שליטה)

אביזרים

- יכולה להבטיח תפקוד מושלם של הכלי רק כאשר נעשה שימוש באביזרים מקוריים
- השתמשו רק באביזרים עם התאמת מהירות מותרת השווה לפחות

למהירות הגבוהה ביותר ללא עומס של הכלי

לפני השימוש

- הימנעו מנק מהק שיכול להיגרם על ידי ברגים, מסמרים ואלמנטים אחרים בחומר העבודה שלכם; הסירו אותם לפני שתתחילו לעבוד
- השתמשו בגללים מתאימים כדי למצוא קווי שירות נסתרים או התקשרו לחברת השירות המקומית לקבלת סיוע (מגע עם קווי חשמל עלול לגרום לשרפה או לשוק חשמלי; פגיעה בקו גז עלולה לגרום לפיצוץ; חדירה לצינור מים תגרום נזק לרכוש או לשוק חשמלי)

בטיחות אישית

- כלי זה איננו מיועד לשימוש על ידי אנשים מתחת לגיל 16
- אין לעבוד עם חומרים המכילים אסבסט (אסבסט נחשב מסרטן)
- אבק מחומרים כגון צבע המכיל עופרת, כמה מיני עץ, מינרלים ומתכת עלול להזיק (מגע עם או שאיפת האבק עלולים לגרום לתגובות אלרגיות ו/או מחלות נשימה למפעיל או לעובדי אורח); לבשו מסכת אבק ועבדו עם מכשיר שאיבת אבק כאשר ניתן לחבר מכשיר שזזה
- סוגים מסוימים של אבק מסווגים כמסרטנים (כגון אלון ואבק אשור) במיוחד בשילוב עם תוספים למיזוג עץ; לבשו מסכת אבק ועבדו עם מכשיר שאיבת אבק כאשר ניתן לחבר מכשיר שזזה
- עקבו אחר הדרישות הלאומיות הקשורות לאבק עבור החומרים בהם אתם רוצים לעבוד
- הרחיקו את הידיים מאזור החיתוך מהלהב; השאירו את היד השנייה שלכם על אחיזת הקנה F 2 (אם שתי הידיים אוחזות במסך, הלהב לא יוכל לחתוך אותן)
- אל תנסו להגיע אל מתחת לחומר העבודה (קרבת הלהב לידיכם נסגרת מעצמית)
- לעולם אל תחזיקו את החלק הנחתך בידיים או לאורך הרגל (חשוב לתמוך בעבודה כראוי כדי לזמוע את חשיפת הנוף, קשירת להב או אבדן שליטה)
- אל תשתמשו בלהב קרה או פנום (להבים מכופפים עלולים להישבר בקלות או לגרום לתגובה לאחור)
- השתמשו בכפתות מנן בעת הסרת הלהב מהכלי (להב המסור עלול להיות חם לאחר שימוש ממושך)
- הרכיבו משקפי מגן והשתמשו בהגנה לאוזניים

סוללות

- הסוללה המצורפת טעונה חלקית (על מנת להבטיח קיבולת מלאה של הסוללה, הטעינו אותה במילואה במטען הסוללה לפני השימוש במכשיר החשמלי שלכם בפעם הראשונה)
- השתמשו רק בסוללות ובמטענים הבאים עם כלי זה
 - סוללת SKIL: BR1x31xxxx
 - סוללת SKIL: CR1x31xxxx
- אין להשתמש בסוללה כאשר היא פנומה; יש להחליפה
- אין לפרק את הסוללה
- אין לחשוף את הכלי/הסוללה לנשם
- טמפרטורת סביבה מותרת (כלי/מטען/סוללה):
 - במהלך טעינה 40°C...4
 - במהלך הפעלה 50°C...20
 - במהלך אחסון 50°C...20

הסבר על מילים על גבי הכלי/הסוללה

- ③ קראו את מדרג ההוראות לפני השימוש
- ④ סוללות עלולות להתפוצץ בעת השלכת לאש, אז אל תשרפו סוללה מכל סיבה שהיא
- ⑤ אחסנו את הכלי/המטען/הסוללה במקומות שבהם הטמפרטורה לא עולה על 50°C
- ⑥ אין להשליך כלים חשמליים וסוללות ביד עם חומרי פסולת ביתיים

שימוש

- הטענת הסוללה
- קראו את אזהרות הבטיחות ואת ההוראות המסופקות עם המטען
- הסרה/התקנה של הסוללה ②
- מחוון רמת הסוללה ⑦
- לחצו על לחצן מחוון רמת הסוללה L על מנת להציג את רמת

- שמרו על חריצי האורור H לא מכוסים
- אין להפעיל לחץ רב מדי על המכשיר; תנו לכלי לעשות עבורכם את העבודה
- **וודאו שלבה המסור משתרע מעבר לעבודה לאורך הקו** ⁽¹³⁾
- התאמת עומק ניסור יעיל ⁽¹⁴⁾
- **הסירו את הסוללה מהכלי לפני כל התאמה או החלפת אביזרים**
- השתמשו במפתח המשושה K לשחרור והידוק של שני ברגי ההידוק J
- החליקו את לוחית הרגל G קדימה/אחורה על מנת להגדיל/להקטין את עומק הניסור היעיל

עצות יישום

- חיתוך נפילה ⁽¹⁵⁾
- ניתן לבצע חיתוכי נפילה בעץ ובחומרים רכים אחרים מבלי לקדוח מראש חור
- השתמשו בלהב מסור עבה
- **הסירו את הסוללה מהכלי לפני כל התאמה או החלפת אביזרים**
- הרכיבו את הלהב כשהשיניים פונות כלפי מעלה
- סמנו את קו החיתוך הרצוי על גבי חומר העבודה
- הטו את הכלי כך שהלהב לא יגע בחומר העבודה
- הפעילו את הכלי וחברו בזירות את להב המסור הנע לחומר העבודה
- לאחר שהלהב חדר אל חומר העבודה המשיכו בניסור לאורך קו החיתוך המסומן
- **אין לבצע חיתוכי נפילה בחומרי מתכת**
- השתמשו בלהבי מסור מתאימים ⁽¹⁶⁾
- בעת חיתוך מתכות, יש לשמן באופן סדיר את להב המסור בשמן חיתוך ללא שבבים
- כסו את קו החיתוך במספר שכבות של סרט רחב לפני החיתוך
- הפנו תמיד את הצד הטוב של חומר העבודה כלפי מטה
- מידע נוסף ניתן למצוא באתר www.skil-israel.co.il

תחזוקה / שירות

- כלי זה אינו מיועד לשימוש מקצועי
- שמרו תמיד על כלי נקי (במיוחד חריצי האורור H ⁽²⁾)
- **הסירו את הסוללה מהכלי לפני הניקוי**
- אם קיימת תקלה של הכלי למרות הקפדה על הליכי הייצור והבדיקה, התיקון צריך להתבצע על ידי מרכז שירות לאחר המכירה עבור כלי עבודה חשמליים של SKIL
- שלחו את הכלי **לא מפורק** יחד עם הוכחת רכישה לסוכן שלכם או לתחנת השירות הקרובה ביותר של SKIL (כתובות כמו גם דיאגרמת השירות של הכלי מופיעות באתר www.skil-israel.co.il)
- שילחו לב שנדק עקב עומס יתר או טיפול לא נכון בכלי לא ייכלל באחריות (לתנאי האחריות של LIKS ראו www.skil-israel.co.il או שאלו את הספק שלכם)

- הסוללה הנוכחית ⁽⁷⁾ א
- **כאשר הרמה הנמוכה ביותר של מחוון הסוללה מתחילה להבהב לאחר לחיצה על לחצן L ⁽⁷⁾ ב, הסוללה ריקה**
- **כאשר 2 רמות של מחוון הסוללה מתחילות להבהב לאחר לחיצה על לחצן L ⁽⁷⁾ א, הסוללה אינה בטווח טמפרטורת ההפעלה המותרת**
- תאורת LED ⁽¹⁰⁾
- תאורת ה-LED נדלקת באופן אוטומטי בעת הפעלת מתג ההפעלה/כיבוי
- **כאשר תאורת ה-LED מתחילה להבהב, הגנת הסוללה מופעלת (ראו להלן)**
- הגנה על הסוללה
- הכלי נכבה לפתע או שלא ניתן להפעילו, מתי
- **שהעומס גבוה מדי** --> הסירו את העומס והפעילו מחדש
- **טמפרטורת הסוללה אינה בטווח טמפרטורת ההפעלה המותר של 20- עד +50 מעלות צלזיוס** --> 2 רמות של מחוון רמת הסוללה מתחילות להבהב בעת לחיצה על לחצן L ⁽⁷⁾ ב; המתונו עד שהסוללה תחזור לטווח טמפרטורת ההפעלה המותרת
- **הסוללה כמעט ריקה (כדי להגן מפני פריקה עמוקה)** --> רמת סוללה נמוכה או רמת סוללה נמוכה מהבהבת ⁽⁷⁾ ב מוצגת על ידי מחוון רמת הסוללה בעת לחיצה על לחצן L; יש לטעון את הסוללה
- **אל תמשיכו ללחוץ על מתג ההפעלה/כיבוי לאחר כיבוי הכלי באופן אוטומטי; הסוללה עלולה להינזק**
- מתג משולב להפעלה/כיבוי ובקרת מהירות עם כפתור נעילה ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾
- פתחו תחילה את הנעילה על ידי לחיצה על כפתור A
- הפעילו את הכלי על ידי משיכה של ההדק B
- שלטו במהירות באופן מדורג מאפס למקסימום על ידי הפעלת לחץ נמוך או גבוה יותר על ההדק
- כבו על ידי שחרור ההדק B
- ניתן להפעיל את כפתור הנעילה A ⁽⁸⁾
- **מופעל, מתג ההפעלה/כיבוי יהפוך לחסום והמכונה תהיה מאובטחת מפני הפעלה לא מכוונת**
- **הרכבת להב המסור ⁽¹¹⁾**
- **הסירו את הסוללה מהכלי לפני כל התאמה או החלפת אביזרים**
- סובבו את מהדק הלהב C באותו כיוון כמו החץ D על הכלי והחזיקו אותו במצב זה
- הכניסו את הלהב (כשהשיניים פונות כלפי מטה או כלפי למעלה) ללמלא העומק
- שחררו את מהדק הלהב C
- דחפו פנימה ומשכו את הלהב כלפי חוץ כדי לבדוק אם הוא נעול כהלכה
- הסרת להב המסור ⁽¹¹⁾
- **הסירו את הסוללה מהכלי לפני כל התאמה או החלפת אביזרים**
- סובבו את מהדק הלהב C באותו כיוון כמו החץ D על הכלי והחזיקו אותו במצב זה
- הוציאו החוצה את הלהב
- שחררו את מהדק הלהב C
- הפעלת הכלי
- **הדקו היטב את חומר העבודה**
- סמנו את קו החיתוך על גבי חומר העבודה
- הרכיבו את הסוללה על הכלי
- החזיקו את הכלי ביד אחת באמצעות ידית E והיד השנייה על אחיזת הקנה המבודדת F
- הפעילו את הכלי
- הניחו את הכלי לאורך קו החיתוך המסומן
- שמרו את לוחית הרגל G בחוזקה כנגד חומר העבודה כדי למזער כוח נגד רוטט
- החזקת הכלי והנחיותיו
- **בזמן העבודה, החזיקו את הכלי תמיד באזורי (א) האחירה הצבועים בצבע אפור ⁽¹²⁾**

